



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

61. évfolyam

2018. március 16.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/404 határozata (2018. március 13.) az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról 1

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/405 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. november 21.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes nyelvi változatainak helyesbítéséről ⁽¹⁾ 3
- ★ A Bizottság (EU) 2018/406 végrehajtási rendelete (2018. március 2.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Amêndoa Coberta de Moncorvo [OF]) 5
- ★ A Bizottság (EU) 2018/407 végrehajtási rendelete (2018. március 14.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról 6
- ★ A Bizottság (EU) 2018/408 végrehajtási rendelete (2018. március 15.) az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előrejelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról szóló (EU) 2017/1758 végrehajtási rendelet módosításáról 9

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2018/404 HATÁROZATA

(2018. március 13.)

az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az 515/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ úgy rendelkezik, hogy a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és fejlesztéséhez társult országoknak az említett rendelettel összhangban részt kell venniük a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközben, valamint hogy pénzügyi hozzájárulásaikról megállapodásokat kell kötni, és meg kell határozni a részvételhez szükséges kiegészítő szabályokat, beleértve az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét és a Számvevőszék ellenőrzési hatáskörét biztosító rendelkezéseket.
- (2) A Tanács 2014. július 14-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a Norvég Királysággal, az Izlandi Köztársasággal, a Svájci Államszövetséggel és a Liechtensteini Hercegséggel ezen országoknak a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközben való részvétele részletes szabályairól szóló megállapodásról. A tárgyalások sikeresen lezárultak, és a Svájci Államszövetség 2017. április 21-én parafálta a megállapodást.
- (3) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel ez a határozat a schengeni vívmányokon alapul, Dánia az említett jegyzőkönyv 4. cikkének megfelelően az e határozatról szóló tanácsi döntést követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.
- (4) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban nem vesz részt. Ennélfogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (5) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozatnak ⁽³⁾ megfelelően nem vesz részt; Ennélfogva Írország nem vesz részt a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 515/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszköz létrehozásáról és az 574/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 143. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

(6) A megállapodást ezért – figyelemmel annak későbbi megkötésére – az Unió nevében alá kell írni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, a Belső Biztonsági Alap részét képező, a külső határok és a vízumügy pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó kiegészítő szabályokról szóló megállapodásnak ⁽¹⁾ az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap arra, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 13-án.

a Tanács részéről
az elnök
V. GORANOV

⁽¹⁾ A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/405 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2017. november 21.)

a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes nyelvi változatainak helyesbítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2013. június 26-i 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 456. cikke (1) bekezdésének j) pontjára,

mivel:

- (1) Az 575/2013/EU rendelet holland nyelvi változata téves hivatkozás formájában olyan hibát tartalmaz az (EU) 2015/62 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ által beillesztett 429a. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdésében, amely csökkenti a gazdasági szereplők által teljesítendő feltételek körét. Ez a hiba a többi nyelvi változatot nem érinti.
- (2) Az 575/2013/EU rendelet cseh nyelvi változata olyan hibát tartalmaz az (EU) 2015/62 felhatalmazáson alapuló rendelet által beillesztett 429b. cikk (4) bekezdésében, amely a többi nyelvi változattal ellentétes jelentést tulajdonít a pénzügyi biztosítékok egyszerű módszerének alkalmazására vonatkozó feltételnek. Ez a hiba a többi nyelvi változatot nem érinti.
- (3) Az 575/2013/EU rendelet litván nyelvi változata hibát tartalmaz az (EU) 2015/62 felhatalmazáson alapuló rendelet által beillesztett 429b. cikk (4) bekezdésében, a többlet meghatározása tekintetében. Ez a hiba a többi nyelvi változatot nem érinti.
- (4) Az 575/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell.
- (5) Jobbiztonsági okokból e rendeletet az (EU) 2015/62 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálybalépésének napjától indokolt alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(a magyar változatot nem érinti)

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2015. január 18-tól kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 176., 2013.6.27., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/62 felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 10.) az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a tőkeáttételi mutató tekintetében történő módosításáról (HL L 11., 2015.1.17., 37. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 21-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/406 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2018. március 2.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről (Amêndoa Coberta de Moncorvo [OFJ])**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Portugália kérelmét ⁽²⁾ az „Amêndoa Coberta de Moncorvo” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért az „Amêndoa Coberta de Moncorvo” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az „Amêndoa Coberta de Moncorvo” (OFJ) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 2.3. osztályba (kenyér, péksütemények, cukrászsütemények, édesipari termékek, kekszek és egyéb pékáru) tartozó terméket jelöl.*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 2-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 391., 2017.11.18., 11. o.

⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/407 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE
(2018. március 14.)
egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 57. cikke (4) bekezdésére és 58. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ mellékletét képező Kombinált Nomenklatúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.
- (2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul, vagy azt bármilyen további albontással egészíti ki, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.
- (3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 3. oszlopában feltüntetett indokok alapján a 2. oszlopban megjelölt KN-kód alá kell besorolni.
- (4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó áruk tekintetében kibocsátott, de az e rendelet rendelkezéseivel összhangban nem álló kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a 952/2013/EU rendelet 34. cikkének (9) bekezdésével összhangban – meghatározott ideig továbbra is felhasználhatja. Ezt az időszakot három hónapban kell meghatározni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a Kombinált Nomenklatúrában a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

Az e rendelet rendelkezéseivel összhangban nem álló kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 952/2013/EU rendelet 34. cikkének (9) bekezdésével összhangban – e rendelet hatálybalépésének időpontjától kezdve három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 269., 2013.10.10., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 14-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Stephen QUEST
főigazgató
Adóügyi és Vámuniós Főigazgatóság*

MELLÉKLET

Árumegnevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás										
(1)	(2)	(3)										
<p>A termék neve „barnára olvadt timföldsalak”, amely a közönséges elektrokorund elektromos kemencékben történő előállításánál keletkező melléktermék.</p> <p>A termék az alábbi összetevőkből áll (tömegszázalékban):</p> <table border="0"> <tr> <td>— vas</td> <td>75</td> </tr> <tr> <td>— szilícium</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>— titán</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>— alumínium</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>— egyéb fémek</td> <td>2</td> </tr> </table> <p>A terméket fémércek dúsítására használják a gravimetrikus elkülönítés (kiválasztásos flotálás) során.</p>	— vas	75	— szilícium	15	— titán	5	— alumínium	3	— egyéb fémek	2	7202 29 90	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló 1. és 6. általános szabály, a 26. árucsoporthoz tartozó megjegyzések 3. a) pontja, a 72. árucsoporthoz tartozó megjegyzések 1. c) pontja, a 72. árucsoporthoz tartozó alszámos megjegyzések 2. pontja, valamint a 7202, a 7202 29 és a 7202 29 90 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>Az áru nem sorolható a 2620 vtsz. alá, mert nem felel meg a 26. árucsoporthoz tartozó megjegyzések 3. a) pontja szerinti követelményeknek.</p> <p>Az áru kémiai összetétele megfelel a 72. árucsoporthoz tartozó megjegyzések ferroötvözeteket meghatározó 1. c) pontja és a 72. árucsoporthoz tartozó alszámos megjegyzések 7202 vtsz. alá tartozó ferroötvözeteket meghatározó 2. pontja szerinti követelményeknek.</p> <p>E termék két lényeges – a ferroövezetek leírásának megfelelő – jellemzője az, hogy a terméket fémércek gravimetrikus elkülönítéséhez használják, és elektromos kemencékben állítják elő (lásd még a 7202 vtsz.-hoz tartozó HR-magyarázat negyedik és hatodik bekezdését).</p> <p>Mivel a termék kémiai összetétele lehetővé teszi, hogy azt a gravimetrikus elkülönítés (kiválasztásos flotálás) során fémércek dúsítására használják, a terméket ferroövezetként a 7202 vtsz. alá kell besorolni.</p> <p>A terméket ezért más ferroszilícium-ötvözetként a 7202 29 90 KN-kód alá kell besorolni.</p>
— vas	75											
— szilícium	15											
— titán	5											
— alumínium	3											
— egyéb fémek	2											

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/408 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. március 15.)

az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előjelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról szóló (EU) 2017/1758 végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 104. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/1758 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ IV. melléklete meghatározza az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) 2014–2020-as programozási időszakára vonatkozó költségvetési kódok felépítését.
- (2) Az (EU) 2017/2393 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ számos rendelkezését módosította, köztük egy további támogatásra, valamint az EMVA-hozzájárulási aránytól való eltérés egy új kategóriájának bevezetésére vonatkozóan. A fentiek értelmében az (EU) 2017/1758 végrehajtási rendeletnek tükröznie kell az 1305/2013/EU rendelet vonatkozó rendelkezéseit érintő módosításokat.
- (3) Az (EU) 2017/1758 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,
- (4) Ezt a rendeletet ugyanattól a naptól kell alkalmazni, mint az (EU) 2017/2393 rendeletet.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági Alapok Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/1758 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.2. pontja (A költségvetési kódok felépítése) alatti harmadik, a legmagasabb EMVA-hozzájárulás arányának megállapításához alapul vett cikkek kombinációját jelző szám (RRR) második számjegyét meghatározó táblázat a következőképpen módosul:

1. A 6. kódhoz tartozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„6	59. cikk (4) bekezdés f) pont	Írországnak, Portugáliának és Ciprusnak juttatott további támogatás”
----	-------------------------------------	--

2. A táblázat a következő sorral egészül ki:

„8	59. cikk (4) bekezdés h) pont	Az 1303/2013/EU rendelet 38. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti finanszírozási eszköz esetében az említett rendelet 39a. cikkének (13) bekezdésében említett hozzájárulási ráta”
----	-------------------------------------	---

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/1758 végrehajtási rendelete (2017. szeptember 27.) az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előjelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról (HL L 250., 2017.9.28., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2393 rendelete (2017. december 13.) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1305/2013/EU, a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló 1306/2013/EU, a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1307/2013/EU, a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU és az élelmiszerlánc, az állategészségügy és állatjólét, valamint a növényegészségügy és a növényi szaporítóanyagokkal kapcsolatos kiadások kezelésére vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 652/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 350., 2017.12.29., 15. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1305/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 487. o.).

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU